



Valair vala il pled discurrì

## Pled festiv dal 1. d'avust da la presidenta da la Confederaziun Simonetta Sommaruga

---

Charas conburgaisas e chars conburgais

Fitg bleras e blers da Vus han scrit al Cussegl federal durant las ultimas emnas. I ha dà pleuds d'encuraschament, ma er reproschas. Vus avais engrazià, e Vus avais dumandà per agid. La brev d'in pur da muntogna m'ha commuventà spezialmain. La crisa en connex cun il coronavirus ans haja tutgà tuts, ha el scrit. I stoppia vegnir mussà solidaritat. En la cuverta aveva el mess ina part da sia renta da l'AVS. Quests daners èn vegnids dads en il fratemp a quels ch'han gì da basegn.

En questas emnas difficilas m'ha la brev mussà exemplaricamain: La Svizra «tegna pitg». Ella è ferma ed unida. Bleras persunas, en l'entir pajais, han fatg sco quest pur da muntogna. Ellas han sustegnì ina l'autra durant questa perioda da crisa.

Per quai vi jau engraziar oz. Grazia a tut quellas e quels che han fatg las cumpras per vischins attempads. Grazia a tuttas e tuts che han procurà che noss pajais funcziunia, malgrà il virus: Al persunal en ils ospitals ed en la vendita, als emploiadis da la viafier ed als manischunz da camiuns, als purs ed als lavurers da construcziun, a las tgirunzas en las chasas d'attempads. Tut questas persunas ed anc bleras autres èn stadas qua per nus.

La Svizra «tegna pitg», e quai er en ina situaziun uschè difficile. Nus avain gì avunda electricitad, il rument è vegni dismiss, las scolas èn s'organisadas da nov. E la Confederaziun ha sustegnì nossas interpresa. Er las vischnancas ed ils chantuns han purschì lur agid. Tschertas presidentas communalas han schizunt telefonà persunalmain a tut ils abitants attempads.

A medem temp n'en las relaziuns commerzialas cun noss stadis vischins mai vegnidias interruttas. Er durant il temp da corona èn il nov computer e l'ielo d'ulivas arrivads da l'exterior. E nus avain cintinuà da vender nossas maschinas e noss medicaments en l'Europa ed en tut il mund.

Tut quai è stà impurtant. Perquai che la Svizra dependa da quests barats. Nus duvrain noss vischins en il quartier, e nus duvrain relaziuns bunas e stablas cun noss vischins europeics. Oz ed en l'avegnir.

Il coronavirus ans dat anc adina da far en il mintgadi. Las infecziuns s'augmentan per il mument. Pervia da quai restain nus precauts. Ussa è puspè dumandada mintga singula e mintga singul da nus. Ed i dovrà la Confederaziun ed ils chantuns. Mo cuminaivlamain pudain nus franar la nova derasaziun dal virus. Quai ans han mussads ils ultims mais, e quai fa curaschi.

La Svizra «tegna pitg». En muments decisivs essan nus dapli che 26 chantuns ed otg e mez milliuns abitantas ed abitants: nus essan in pajais – en il center da l'Europa. La Svizra, quai essan nus.

Pli tard vegn ins forsa a dir: L'onn 2020 è stà l'onn dal coronavirus.  
Jau sper però ch'ins vegn er a dir: Igl è stà l'onn da la solidaritad.

Charas conburgaisas e chars conburgais, jau giavisch a Vus tuttas e tuts da cor ina bella festa dal 1. d'avust!